

Pedro GÓMEZ

TIEMPO

– para cello solo –

NOTAS PARA LA INTERPRETACIÓN

♯ = 1/4 de tono ascendente

♭ = 1/4 de tono descendente

♯ = 3/4 de tono ascendente

♭ = 3/4 de tono descendente

s.t. = sul tasto

a.p. = al ponticello (cerca del puente)

s.p. = sul ponticello (físicamente encima del puente)

ord. = posición normal del arco

III_o = capotasto en cuerda III (sugerencia)

↑ = nota más aguda posible



seagull effect: mantener la distancia inicial entre los dedos a lo largo del glissando (el intervalo irá disminuyendo). El 4º dedo se apoyará ligeramente en la cuerda como si se tratase de un armónico artificial.

PERFORMANCE GUIDELINES

♯ = 1/4 tone higher

♭ = 1/4 tone lower

♯ = 3/4 tone higher

♭ = 3/4 tone lower

s.t. = sul tasto

a.p. = al ponticello (near the bridge)

s.p. = sul ponticello (physically on the bridge)

ord. = ordinary position of the bow

III_o = capotasto in III string (suggestion)

↑ = highest possible note



seagull effect: keep the distance between fingers throughout the whole glissando (interval will be diminishing). The 4th finger will lightly touch the string, as in the case of a harmonic.

Cada alteración afecta únicamente a la nota siguiente

Los glissandos serán ejecutados siempre de manera **continua** y a velocidad constante entre las notas que los delimitan. No se debe detener la ejecución del glissando en ninguna de las notas intermedias, las cuales aparecen únicamente a modo de referencia cuando la velocidad del glissando varía.

Esto es aplicable durante **toda la pieza**.

One alteration affects only to the next note

All the glissandi will always be played in a **continuous way** and at a constant speed between the notes that mark them out. The execution of the glissando must not be stopped in any of the intermediate notes, that appears only as a reference when speed of the glissando changes.

This is applicable during **the whole piece**.

Duración aproximada: 3 min

Approximate duration: 3 min

a lagoba Fanlo

TIEMPO

Cello solo

"¿No son por otra parte el tiempo y el espacio
la negación de la estabilidad
y la afirmación del cambio?"

Pedro GÓMEZ

E. Chillida

♩ = 60

sord. a.p. s.p. a.p. s.t. ord. III 3 II

pp senza vib. sfz pp mf pp [*] III 3

a.p. s.p. s.t. ord. I

8 mp mf f mp ppp p

II

a.p. s.p. ord. I III_Q Q 2 III_Q

16 mf f mp mf senza dim sf pp

III IV II IV

a.p. ord. s.p. s.t. a.p. ord. I₂

21 mp p mf mp

II II_Q

[*] Glissando continuo y a **velocidad constante** entre las notas que lo delimitan. No se debe detener la ejecución del glissando en ninguna de las notas intermedias que aparecen únicamente a modo de referencia. Esto es **aplicable durante toda la pieza**

27 II_Q a.p. — s.p. — a.p. a.p. — s.p.

27 *ff* *fp* *mf* *mp* *fp* *ff*

fp *fp* *f* *mp* *fp* *ff*

33 a.p. — ord. — s.t. $\text{I}^{[*]}$ a.p. — s.p.

33 *mf* *p* *mp* *pp*

38 s.t. III_Q s.t. — ord. — s.t. — a.p. — s.p.

38 *p* *fp* *fp* *ff* *mp* *fff*

43 s.p. $\text{I}^{[*]}$ II $\text{IV}^{[***]}$ $\text{III}^{[***]}$

fff *p* *fff* *pp* *ff*

pp *subito* *mf* *p*

47 ord. — s.p.

47 *f* *fff* *pp* *ppp*

08/04/2014

[*] Pasar el arco a una altura tal que las tres cuerdas estén en el mismo plano

[**] "Seagull effect": Atacar con ese intervalo de 7ª M y **mantener la distancia entre los dedos** a lo largo del glissando (el intervalo será progresivamente más pequeño). El 4º dedo se apoyará ligeramente en la cuerda como si se tratase de un armónico artificial

[***] "Seagull effect" ascendente: De forma análoga a lo anterior, la distancia entre los dedos debe permanecer **constante**